

ՄԷՃԱՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ինքնուրույն — Օրինակ

(1870)

ՆՈՒՄԵՐՈ 452

ԿՆԱԴ ԶԻՆՆԱԾԻ ԿՈՒՆԱԿԱՆ

ՄԷՃԱՄՈՒԱՅԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ՍԵՆՏԵՐԻ 150 ՊԵՐ
ՍԵՆՏԵՐԻ 80

ՃԻՒՄՈՒ
ՄԱՐՏ 20

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ 45
ՏԱՆՈՒՄԻ 20 ՎԵՐԵՐ 40 ՎԵՐԵՐ

ՍԵՆՏԵՐԻ
ՍԵՆՏԵՐԻ 1

ԱՍԻՍՏԱՆԻ ՄԱՐՏ 20

Մ Ի Լ Ի Յ Է

Տիւնքի կիւն ալընան պիր թէ-
լէզրաֆնամէ մաւրինճէ, Բոմատա
պուլունան բիսգոպոսարըմըդտան ի-
քիսի հապս օլունմուշլար տրր :

Ճէմաթըմը իսթիքհամը իւղէ-
րինէ, Բոմատա պուլունան վէ Տէվ-
լէթը Ալիյէ թէպատար օլան բուէս-
սայի բուհանիյէնին հիմնիյէսի իշին
Սալթանաթը Սէնիյէ թարաֆընտան
լաղըմ կէլէն թէտպիրլէր ինքա օլուն-
մուշ օլտուղունտան, բիսգոպոսարը-
մըդըն շու մուխաթարալը շէհրտէ
պուլունտուգլարը միւտտէթճէ, Բա-
բա հիւքիւմէթի թարաֆընտան հազգ-
լարընտա սայիր պու կէօնա մուամէ-
լաթը նապէճայէ ճէսարէթ օլունամա-
յաճաղընը վէ պիր աղտան ճիւմէսի,
միլլէթին արղուսու իւղրէ, պուրայա
ալտէթ իտէճէքլէրինի իւմիտ իտէ-
րիզ. զիրա Բոմանըն պու գատար
միւրլէթ վէ ինայէթի արթըզ էլվէր-
տի :

Մէսմուլթա կէօրէ, Հասուն է-
ֆէնտի, պու կիւնլէրտէ հազգը ա-
ճիղանէմիղտէ տէվլէթիմիղին վուգու
պուլան իհասն վէ ինայէթլէրի ալէյ-
հինէ Բոմատան թէլէզրաֆ իլէ բրօ-
թէթօ իլլէմիշ տիր :

ՀԱՍՈՒՆԻՍԹԱՆԻ ԹԵՇԵՐԻԻՐԻ
Շարք էրմէնի գաթօլիքլէրինին
շու կիւնքի պուլունտուղու մէմուլնօ-
լունաճազ հալի, Հասունիսթլէրին սա-

յէսինտէ տէյիլ տէյի հէր քիմ քի տէր-
տէ, պէնիմ ինտիմտէ հազգանիյէթէ
մաւրայիր պիր սէօլ սէօյլէմիշ օլտուր,
վէ պու էֆքեաղաա օլանլար
պէնճէ տօսթլուգ թանըմաղ վէ կէօր-
տիւլիւ էյիլի ինքեար իտէր առամ-
լար տըր : — Սօրուլալիլի քի Հա-
սունիսթլէրնէ էյիլք էթտիլէր պիղէ-
օնլարտան հազարէթտէն պաշգա շիմ-
տիյէտէքնէ կէօրտիւք. Բարսեղ Գե-
րապայճառը սյաղընըն թօղու իլէ
պուլունտան կէօնտէրիպ եէրինէ, Անա-
քէլէանը կէթիթիմէք, հազարաթ տէ-
յիլ մի՞ իտի, Սիւնիլիւլի պատարազ
հազարաթ տէյիլմիլտի. Ս. Յակոբու
ղապթ իթմէք վէ Ղալաթատաքի բաթ-
րիքհանէյի պիր Անտօն մէօհիւրիւ իլէ
մէօհիւրլէմէք հազարաթ տէյիլ մի՞ իտի,
Օրթաքէօյ քիլիսէսի հէր նէ գատար
պիղէ վէրիլմիշ իտէտէ, խըրվաթլար
կէօնտէրիպ, զօր իլէ քէնտի բաբաղ-
լարընա պատարազ իթտիթիմէք հա-
զարաթ տէյիլ մի՞ իտի. Օհան Ոսկե-
բերան քիլիսէսինէ քէնտի բաբաղլար
կէլիպ պիլիմքիլէր օնլարըն քիլիսէսինէ
կիթտիքլէրի հալտէ գօվմալարը հա-
զարաթ տէյիլ մի իտի. Սէտայի Հա-
գիգէթտէ, Եաղըլան Եալանլար, հա-
զարաթ տէյիլ մի՞ :

Հաշտ պու զիքը օլունան պէնտ-
լէր հէր պիրի պիրէր տօսթլուգ տուր
վէ իսպաթըտա մէյտանտա, կիւն կի-
պի աշիքեար տըր, վէ պիրէր պիրէր
կէօստէրիլտիքտէ զանն իտէրիմ քի
պիլիթիւն Շարք էրմէնի գաթօլիլի
միլլէթի, Հասունիսթլէրէ թէլէքքիւր-
տէն պաշգա շէյ իտէմէք :

Բարսեղ գերապայճառ կիթտի,
Գոհուլթիւն եւ փառաբանութիւն պաշ-
լատը : Սիւնիլիւլի պատարազ, Յով-
հան Ոսկեբերանը պիղէ վէրտիթտի.
Սուրբ Յակոբու զապթ իլէ Ղալա-

թատաքի բաթրիգիտանէյի մէօհիւր-
լէմէք պիղէ պիր սյաղը մէօհիւր, պիր
մէհլիպ, պիր տէ իտարէ մահալի է-
տինմէյէ, սէպէպ օլտու. Օրթաքէօյ
քիլիսէսինէ խըրվաթ գօյմաղ. մէղ-
քիւր քիլիսէյի պիւսպիլթիւն պիղէ
վէրիլմէսինէ վէսիլէ օլտու : Պիլի
տօղրու քաթօլիք տիլինտէն չըգմըշ
«Հերեաիկոս» տէյու հէր թարաֆա ի-
լան իտէրէք փափաղարըմըղ շիմտիլիք
քէնտիլլէրինտէ պուլունան քիլիսէլէրէ
գապուլ իթմէթիքլէրի հալտէ, քէն-
տի բաբաղլարընն կէլիպ պիղիմ քի-
լիսէլէրիմիղտէ պատարազ սէօյլէմէլէ-
րի իտտալարընն սըրֆ Եալան օլ-
տուղունա քեաֆի իսպաթ օլմա՞յօր
մու :

Տափալարընն նէտէն իպարէթ օլ-
տուղու պիղիմ մէհհուլունմաղ տէյիլ
իտի : Սատայը Հազիգէթ շիմտի պու-
նուն նէ տէրէճէտէ չիւրիւք վէ է-
սասարղ օլտուղունտա ամմէյէ նէշը
իթմէյօր մու :

Իշիթտիլիմիղէ կէօրէ բիսգոպոս-
լարըմըդտան պաղըլարընը Բոմատա
հապս իթմիլլէր : Փիսգոպոսլարըն չէք-
տիլի ճէֆա վէ էլիյէթի թէէսիլիթ իթ-
մէքլէ պերապէր, շու հալաթիսի մէմ-
նունիյէթլէ իշիթտիք : Հասունիսթ-
լէրին հէր աղըլլը հարէքթիլնտէն
պիղէ պիրէր պէօյիւք խայր չըգտը :
Բիսգոպոսլարըն հապս տալի ինշալ-
լահ Հասուն էֆէնտիլինն էլինտէքի
Պէրաթըն կէրի ալընմասընա վէ իշին
նէթիճէքէլի օլմասընա սէպէպիլլէթ
վէրէճէք տիր :

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՑ ԱԶԳԱՅԻՆ
ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ
Կոստանդնուպօլսոյ ամենայն Հա-

յոց Պատրիարքական աթոռը բաւա-
կան ատեն թափուր մնալէ ետեւ,
երբ ընդհանուր ազգին սիրելի ամե-
նապատիւ խորհման սրբազան Հայ-
րիկն, միաձայն հաւանութեամբ դա-
հակալ ընտրուեցաւ այն աթոռին, նը-
ւիրական պարտաւորութիւն մը դը-
րաւ ամեն ազգայնոց վրայ՝ ժողովը
միլ իւր բոլորովը եւ միաբան ոգւով
աշակցել նորին սրբազնութեան, որ-
պէս զի Ազգային վարչութիւնը օրի-
նաւորութեան մէջ մոցներու համար
քնելու ջանքն ու աշխատութիւնը
կարենան սպասուած արդիւնքն ար-
տադրել: Իրաց այս վիճակին մէջ,
երբ նորին ամեն. Սրբազնութիւնը
ազգէն ընդունած իրաւանցն համե-
մատ՝ բարեհաճեցաւ զմեզ իրեն խոր-
հրդական ընտրել ազգ. վարչու-
թեան փաղաքական ժողովը կազմե-
լու համար, թէպէտ եւ քաջածանօթ
այս դժուար պաշտօնին ծանր պա-
տասխանատուութեանը, անհնար էր
մեզ մերժել իւր առաջարկութիւնը,
առանց նուիրական պարտաւորութիւն
ներնուս դէմ մեղանշելու իրրեւ ազ-
գային անհատը:

Այսպէս ուրեմն ազգ. վարչու-
թիւնը, իւր յանձն առած ծանր պաշ-
տօնը ի գործ դնել սկսած միջոցին,
պարտք կը համարի իւր ընթացից հիմ-
նադիւրը որ ամեն. Սրբազան պատ-
րիարք Հօր հաւանութեամբը վաւե-
րացած է, ազգին հաղորդել:

Նախ, Ազգ. վարչութիւնը թէպէտ
եւ ուղղակի Պատրիարքական ընտրու-
թեամբ հաստատուալ, բայց ինքզինքն
երեսփոխանական ընդհանուր ժողո-
վին պատասխանատու կը ճանչէ: Ուս-
տի պիտի աշխատի ընդ. ժողովը ըստ
օրինի վերականգնելու համար Ամեն.
Ս. Պատրիարք Հօր ըրած անօրէնու-
թեանց գործադրութիւնը փութացնել
եւ անցարդ Ազգ. Սահմանադրու-
թեան վերաքննութիւնը երեսփոխա-
նութեան կատարել տալով Բ. Դրան
վաւերացմանը ներկայացնել: Եւ մին-
չեւ ի վերաքննութիւն գործադրել
եւ յարգել սալ բոլոր ազգայնոց ար-
դի սահմանադրութեան օգին եւ օգ-
տաւէտ սկզբունքն:

Երկրորդ. Որովհետեւ Ազգ. վար-
չութեան պաշտօնը Օսմանեան պե-

տութեան մէջ դանուող ազգայնոց ընդ-
հանրութեան շահերն պաշտպանել է,
վարչական մարմինն ըստ ոգւոյ եւ դը-
րամագրութեան Ազգ. Սահմանադրու-
թեան այնպիսի կերպիւ մը կազմակեր-
պել, որ փաղաքական ժողովոյ նիստե-
րն մայրաքաղաքիս թաղական կոմ-
անհատական խնդիրներով չի դրա-
ուին: Սուտի պաշտօն անհատական
վէճերու լուծմանը համար յատկաց-
եալ դատաստանական խորհրդէն ի դատ
մայրաքաղաքիս մէջ պատահած թա-
ղական կամ ուրիշ մասնաւոր խնդրոց
կարգադրութեանը համար յատկապէս
տեղական մասնաժողով մը կազմել:

Նմանապէս որոշեց որ բոլոր դա-
ւառական խնդիրները թէ տեղացի եւ
թէ մայրաքաղաքիս մէջ հաստատուալ
դաւառական ազգայններէ բաղկաց-
եալ խառն մասնաժողովներու ձեռամբ
քննուելով, արդիւնքը տեղեկագրով
մը Ազգ. վարչութեան հաղորդուի,
որն որ գործադրութեան մասին պարտ
ու պաշտածը շուտով տնօրինելու եղա-
նակը խորհելու միայն զբաղի:

Այս դրութեամբ ֆաղ. ժողովը
բոլոր անհատական խնդրոց զբաղ-
մունքէն ազատած՝ ատեն կուենայ
ընդհանրութեան օգտին վերաբեր-
եալ խնդիրները, նա մանաւանդ դա-
ւառական խնդիրներն ուշի ուշով
քննել, եւ անոնց դարմանը խորհիլ ու
առաջարկել որու որ անկ է:

Երրորդ, որովհետեւ պատրիար-
քարանի բարեկարգութիւնը եւ ընդ-
հանրապէս վարչական մեքենային կա-
նոնաւոր շարժումն ազգային տեսա-
կան վիճակէն կախումն ունի. եւ թէ-
պէտ ընդհանուր տրոյ խնդրոյն լու-
ծումը երեսփոխանական ժողովոյ ձե-
ռնհասութեանը վերապահեալ է,
բայց ֆաղաքական ժողովը պիտի ջա-
նայ ձեռնհաս անձանց աջակցութեամբ
ուշի ուշով քննել, այս մասին մինչեւ
ցարդ եղած զանազան առաջարկու-
թիւնները, եւ ըստ այնմ գիւրադոր-
ծադրելի եղանակի մը տեղեկագիրը
պատրաստել, կարելի եղածին չափ
շուտով երեսփոխանական ժողովոյ ներ-
կայացնելու համար:

Չորրորդ, յայտնի է թէ պատրի-
արքարանի ներքին բարեկարգութիւ-
նը եւ ազգային ստիպողական խնդ-

րոց գործադրութեան վերաբերեալ
ծախքերն անհնար է առկախել մինչեւ
ի գործադրութիւն ընդհ. ժողովոյ
ընելու անօրէնութեան, ֆաղ. ժողո-
վը անմիջապէս Ազգ. Պատրիարքա-
րանի ծախսոց հաշուեկշիռն ազգին
ներկայացնելով բաց մնացած գումա-
րը պիտի պահանջէ, իւրաքանչիւր ան-
հատէ միօրինակ նպաստ մը խնդրե-
լով միայն ներկայ տարւոյս համար:
Եւ ազգային ստիպողական պարտուց
վճարմանը համար ալ ամեն. Ս. պատ-
րիարք Հօր ջանից եւ աշխատու-
թեանց պիտի աշակցի:

Հինգերորդ, որովհետեւ կենաց
եւ մահու խնդիր մ'է այսօր ամեն
ազգաց համար ընդհանուր դատտիա-
րակութեան խնդիրը, որու կարգադ-
րութեամբ միայն պիտի կարենան դա-
ւառաբնակ ազգայինք դարման գըտ-
նել իրենց ցաւոց եւ ազատիլ տգի-
տութեան հալածանքներէն եւ անոր
ցաւայի հետեւանքներէն, քաղաքա-
կան ժողովը՝ ձեռնհաս անձինքներէ
բաղկացեալ ուսումնական խորհրդոյ
մը աշակցութեամբ պիտի աշխատի
ընդհանուր դատտիարակութեան ծը-
րագիր մը պատրաստել:

Արդ՝ ազգային գործոց լուսագոյն
ընթացքի մէջ մտնելուն համար պատ-
շաճ դատուած ներկայ հիմնագիծը
ազգին ներկայացնելէ ետեւ, անոր
զանազան կեանքուն հետզհետէ գոր-
ծադրութեանը մասին հարկ եղած
միջոցներն եթէ քաղ. ժողովը չի կա-
րենայ ձեռք բերել, որ մի միայն ազ-
գայնոց միաբանութեան եւ վարչու-
թեան վրայ ունեցած վստահութեան
կախեալ է, պիտի քաջուի. Բայց այս
պաշտօնը այլոց յանձնած ժամանակ
ժողովականք սա դժուանակութիւն
միայն պիտի ունենան, որ որչափ կար-
ճատեւ ալ ըլլայ իրենց պաշտօնը վա-
րած միջոցը իրենց աշխատութիւնը
եթէ ուրիշ արդիւնք մ'ալ չունենայ
դոնէ իրենց յաջորդաց գործողու-
թիւնները դիւրացնելու նախապատ-
րաստութիւն մը ըրած պիտի ըլլան:
Եւ փորձը պիտի յայտնէ որ ժողովուր-
դըն ու վարչութիւնը իրենց փոխա-
դարձ պարտականութիւններն անթերի
կատարելով միայն կրնան ազգին ամ-
բովի եւ կանոնաւոր վիճակի մէջ դրու-

Նուերուն օգնել եւ իր ճշմարիտ շահուցը հսկել եւ ապացուցանել միանգամայն որ ազգը իւր բազմադարեան քաղաքականութեան համեմատ կը շարունակէ իւր հուստարիմ հպատակութիւն առ կառավարութիւն Օգոստափառ Սուլթան Ապտիւլ-Ազիզ կայսեր, որոյ հովանին միակ գրաւականն է ազգային գոյութեան :

14 մարտ 1870 .

Պատրիարքարան Հայոց .

Կ . Պօլիս .

Քաղաքական ժողովոյ

Ատենադպիր

Ատենապետ

Տիգրան Ռ . Եռսուֆեան

Ս . Ապրօ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

« Կապէթ տը լ'Ալեմանեը Տիւնօր » նամ զաղէթա, Օսմանլը տէմիր եօլլարընըն ինչասընա եարտըմ իթմէք : մէտէնիյէթէ պէյլիք պիր խըղմէթ իյլէմէք խոուկիւնի խոտաա իյլէտիք : տէն սօղրա, Հիւքիւմէթը սէնիյէնին թասափուրունա գարշը կէլմէմէք էլղէմիյէթինի Աւթրիանըն խարիճիյէ վէքեալէթինէ կէօսթէրիպ, Մ . տը Պայսթըն սահիհէն պիր տէվլէթ վէքիլի օլտուղունու իլափէ իյլէմիշ տիր :

— Օսմանլը տէմիր եօլլարըն էս համընըն բէվստան տիւշտիւյիւ հափատիսի վիէննատա եալանա չըգըպ, պիր չօգ էսհամ 3—4 ֆրանգ պաշ իւլէ ֆիրուսթ օլունմուշ տուր :

— Մահը հային 25 ինտէ վիէննա պօրսասընըն գաբանտըլը վազըթ մուամէլաթը սարաֆիյէ իշթիհարըլ օլուպ, հաթթա Օսմանլը տէմիր եօլլարըն էսհամընտան 3 տէն 5 ֆրանգա գատար պաշ իւլէ սաթըլըն շտըր :

— Ամէրիգատա միւթթէֆիդ հիւքիւմէթընտէն Պրաղիւեալըլար իւլէ Բարակուէլիլէր արասընտա պէշ սէնէտէն պէրու վուգու պուլան գանլը միւտարէպէլէրէ խիթամ վէրիլմիշ տիր : Մարտ 12 տէ Պրաղիւեալըլար քէնտի հիւքիւմէթի բայիթախթը օլան Բիօ ժանէյրօյա վասըլ օլտուղարընտա, Պանթա—Գրիւղ գալէասընտան թօքլար էնաախթ օլունմուշ վէ շէհրի մէգպուրուն էհայ իսի մէրդուման ֆա

թիհէրինն էօնիւնէ կիտիպ, գարշըլա մըշլար տըր :

Սօն խապէրլէրէ նէզարէն, Լօրէզ Պօլիվիէ կէչմէք իւղրէ Միրանտա թարաֆլարընա ֆիրար իթմիշ տիր :

— Աւթրիա իմրէրաթօրունուն պիրատէրլէրի օլան Արշըաիւղլէր կէլէճէք ճիւմաա էրթէսի կիւնիւ Սիւրիատան Տէրսատէթէ վիւրուտ իւլէ, բաղար էրթէսինէ գատար պուրատա դալաճաղլար, վէ եէվմի մէգպուրտա « Սթաաիում » վարօրունա րաքիպէն վարնա թարիդի իլէ ալտէթ իտէճէքլէր իմիշ :

— Բուսիա մէարիֆի ումուկիյէսի նաղըրը, Մօսքուատա պուլունան Սլալ դօմիթէսինէ տէվլէթ թարաֆընտան պին գարպօն իանէ կէօնտէրմիշ տիր :

— Պու կիւնլէրտէ Ֆրանսա հապսխանէլէրինտէ գըզամուգ խասթալըլը գուհուր իթմիշ օլմասը իւղէրինէ, բօլ իթիգա թէօհմէթի իլէ մահպուս օլանլարը, մէգքիւր իլլէթին սիրայէթինտէն մուհաֆաղա դըմննտա պըր եէրլէրէ չըգարըլմասը իշին Ֆրանսա միլլէթ մէճիսինտէ միւզաքէրէ օլունմագտա իմիշ :

— Պու կիւնլէրտէ Աթինայա վասլ օլան Մ . Բիաթ, Աթինատան Գաբմաքիէ վէ անտէն Բաթրասա գատար պիր տէմիր եօլ ինչասը իշին էունան հիւքիւմէթինէ պաղը թէքիֆլէր իթմիշ օլտուղունտան, հիւքիւմէթի մէղքիւրէ թարաֆընտան պիր դօմիսիունու մախսուս թէշքիլ օլունարագ, մէրգուլ Բիաթըն պէյան իյլէտիյի թէքիֆլէրին, հիւքիւմէթէ մէնֆաաթըլը օլուպ օլմասըլընըն իւղէրինէ միւզաքէրէ իտէճէք տիր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Թօրօնթօ 31 մարտ .

Գըրմըզը Չայտաքի ասըլըլըգ տէվամ իթտիյի հալտէ, ինկիլիզ հիւքիւմէթի, օրայա պիր թօր իլէ պին նէֆէր տախի ապէր սէվգ իթմէք նիյէթինտէ տիր :

Լօնտոա 31 մարտ .

Իրլանտատա գարշըլըլըգ տէվամ

իտիպ արագի մատաքիտուն տօրայը եէնիտէն եէնի ճինայէթըլ իճրա օլունույօր :

Գաթօլիք բուհպաննիւր Ֆլէնյանլարա գարշը անաթէմա օլունմուշլար տըր :

Փարիս 30 մարտ .

Գալիյէն պէյան օլտուղունա նաղարէն, նիզամնամէտ իլէպէտաիւլաթը աղիմէ իճրա իյլէմէք էֆքեալընտա խայլիճէ Սէնալօ աղալարը պուլունույօր :

Փարիս 29 մարտ .

Բրէնա Բիէր Պօնաքաթի նէֆի օլմայըպ, մէմալիքի էճնէպիլէյէ եօլճու օլաճաղը իհթիմարտէն օլտուղունտէթի գալիյէտէ սէյլլէնմէքտէ տիր :

Մարտըն 22 ինճի էօնիւմիւղտէքի բաղար կիւնիւ, Պրթաքէյ Ս . Լուսաւորիչ քիլիսէսինտէ, միւթէվէֆա Գըրիգոր Պետրոս . Ը . Կիլիկիա Կաթողիկոսու բուհի իշին պաշտօն պատարագ օլաճագ իտի Խաէ, պիղղարուր մարտըն 29 ունճու կէլէճէք բաղար կիւնիւնէ պրաղըլըն շտըր :

— Յ . Բուլատ իմգուր իլէ, թէրաֆըրը կէլէն մուֆատալմէքթուպուն սահիպինէ շու ճէվապ վէրիլ իր : Տիւրան պէյ հաղրէթլէրինին բիասէթի 568 դուրա իլէ չըգմըշ օլտուղու, վէ պուքեահատլարըն էօնիւնտէ բէիս եաղըլմըշ օլտուղու թէրաֆըրը պիլտիրիլմիշ օլտուղունտան, վէ պունու տախի սալը կիւնքի Բիւղնամէմիղլէ պիլտիրտիքտէն սօղբա, գուրալարը թատատա իտէն զաթըրա տա սիւալ իտէպիլիլէր :

— Պու հաթթա չըգաճագ Մամուլ զաղէթասըն էհէմիյէթի պիր պէնտ եաղաճաղը մէսմուլթտան տըր :

ԵՅՐԷԹԻ ՏԷՇԼԷՐ

Պիր աղըղաթի տիւլէր թամամ տէշիլ, օ աղըրն կէօսթլէրի պէթ տիր : թէլաֆթուգ թէպտիլ օլուր, նէֆէս գօգար, նաֆագանըն հազմի կէրէյի կիպի օլմաղ ինսանըն Էօմիւր պիր ուղուն հասթաղըգ օլուր :

Լուսինն արդ ամբողջ լազըմ արը Եմ
հեքիմ վե Եմ վեհապետքեաք օլտոն տիշ-
էրը հեքիմն էօլլէ պիւր եազընսորմազդ Լ-
չին քի թեք իլլան թապիւնաթտան վեքի-
լէն արշէր իլլ իլ կէօրիւնսինն իլ թեքաթ-
փուղա վե նափազալարը չիլնէմէյէ դօլա-
լու վեքալն վե ինսանըն լէհէսինն էսկի
հիլէթիլնէ դօլալն :

Հալգաալը, պազըրը վե կայսրիզ գօնու-
լանն էյրէթի տիշէր պալը գալանն արշէ-
րի թուլթալա եարտըմ իթմէլի տիր-
լէր :

Հիլ պիւր աղըր վեքմէհէրէք գօնու-
տուղտան սօնրա օ գաաար թաթպըզ կէլիւր
աղըրա քի տիշ գօտուրթաուրան դաթլար
պիւր գաշ իլլանտէն սօնրա քէնտիլէրիտէ
էյրէթիլնէ հիլլտէն թեք իտէմէզ օլուր-
լար :

Պու. էյրէթի տիշէր աալա նէ գըրը-
լուպ նէտէ իլլտիլ օլմալը արըլար :

Իլթէ ումումուն հէր տիշէրիտէն պու-
նու մաթիլուզ իթմէյէ հազըր վարարը :

Հէյ վօթի քի փուրքիտաա տիշէր մէք-
թէպի հօգ աուր . ինսան գըսմըտա նէ-
յի քի էօյրէթիլ իտէ օնու եաղընը պի-
լէ պիլիւր « մէսէլա պիւր աաաւմ , սօղ-
աաուղու կիւնտէն եիւզ իլլ պիլմէյ » :

Պու. Եման մաաէ չօգ իշէրիլէր քի պու-
նան օթուզ սէնէ մուգաաաթէմ փէք մէշ-
հուր չիւնէր սահիլաի սայրլապիլիլէր իտի .
օն սէնէտէն պէրու կէրէք փարիզաէ օլ-
աաուն վե էյրէք Լօնարաաա չօգ զիւնաաէ
պուզ զէնաաթ իլլէրէմէշ օլտուղունտան ,
օնար չօգ գէրիտէ պալըշ սըր . չիւնքի
էթրաթիլմըզաաթի չէյլէր եիւրիւտիլիւ հալ-
նաէ պիլլ սէ պէրապէր իլլէրի կիթմէզսէք ,
էքէրի գալըշ սայրլարը :

Պու. Եման իլլան պալը դաթլար պիլլիւ
քէնաաթիլը իլլ մէֆիւնաաթիլ գըլաա իտէր-
էր քէնաաթ իլլըրլարընը կիլլէրլէր , վե եա
էլլիլիլթալլըլըտէն էյրէթի տիշտէն օլա-
ճադ մէնփաթիլարտան վազ կէչէրլէր :

Տօքթօր Տօրինի հիլլի սէնէ փարիզ-
աէ վե էք սէնէտէն պէրու Աաաապօլտա
300,000 տէն զիլաաէ տիշ գօլմուշ
աաուր : Պու. Եման պահա օլունապիլիլիւ հալի-
աղըր տիշին էյի օլաճաղընա հէ գաաար
էմին օլապիլլէնէյի :

Ֆիլաթ հազըրտա մէնշուր պիւր քէ-
լաւ վար քի « մէսէնիլլէթ սայմա ուճուզ-
լուզ կէթիլիլ » , պու. Եման աղնաշըլապիլիւ
քի ֆիլաթ քէք փարարընտա տըր :

Սէրալը հիւմայուն ճէնապը միւլիւքէա
նէ իլլան Լքի եիւզ սէքսէն ալթը սալը բու-

միւրնէ մահպուպէն լուզումի թեպէպիլէն
իտէն պիւր միլլոնն եէտի եիւզ պիւր Կըշէ
քէօմիւրինն զուհուր իտէնէք թալիպլինտէն
իլթիւրաաը գըմնընտա սէնէի մէրգումէ չէհ-
րի մարտըն օն պէշիննէ քէնչէմպիլի կիւ-
նիւնտէն իթիպարէն նիհայէթիլնէ տէկին
իաղիլնէի իաաաէտէ միւնաղըսէի ալէնի-
յէսի իճրա օլունաճաղընտան իթայէ թա-
լիպ օլանլէրին մէվըրի միւնաղըսէտէ
պուլունմազ իւզրէ միւնտէթը մէզքիւրէ-
տէ իաղիլնէի ճէլլիլէյի մէրգումէյէ միւրա-
ճաաթ իթմէլէրի իլտն օլունուր :

Տօքթօր Տօրինի միւլթէրի դապու-
լիտէր հէր կիւն սաաթ ալաֆրանկա 11 տէն
5 է տէք Պէյօլլունտա Ասմալը մէհիտ սօ-
գաղընտա 13 նումէրօ հանէտէ :

Մ. Տօրինի պիւրաաթիլի քի եէնի փարիզ-
աէն կէլմիշ տիւր , օն սէքիզ սէնէ օնտա տիշ-
էրլէք էթիթէտէն սօնրա , միւշտէրի գա-
պուլ իտէր հէր կիւն սաաթ ալաֆրանկա
8 տէն 5 է գաաար Լստամպօլտա քէօքրիւ
պաշընտա ինթիլապլըն գարշըրնտա Գան-
նիլինն էճգալանիէսի գուրպլինտէ :

Փարիս 30 մարտ	47 10
Գաբանուր	47 30
Լօնարա գօնսօլիտէ	47 1/16
Գաբանուր	47 1/8
Սամալը իսթիլգարաղ	354 25
Գաբանուր	354 25
Ֆր. ֆօնտօ. 0/0 տէ 3	73 90
Գաբանուր	74 05
Իթալիան գուր. քէ .	55 80
Գաբանուր »	55 80
Ինկիլիզ գօնսօլիտէ	---
Գաբանուր	93 1/8
Վիէննա Գաապիօսու	124 40

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵ	
Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Ձ Ա Ս Ը	
Մար. 19 Բէր. աղչամ գուր. քէ .	51-35
» 20 ճու. սապահ	5-2-
» » » էօյլէն	---

Ի Լ Ա Ն Ա Թ
Տ Ի Շ Լ Ս Ա Ն Ա Թ Ը
Էյրէթի տիշէր իլլն գըլապիւզ

ումումիլինն գուրլանմաաը իլլն Միւ-
էլլիլի ասօգթօր Տօրինի փարիզ հէքի-
մի .

Ջիքը օլունան քիթապըն պաշլը
պաալէրի .

Տիշէրին օլմաաղընտան նէլէթ
իտէն միւնապիլէթսիլլիլլէր :

Էյրէթի տիշէրին թիւրլիւ իճին
սի .

Էքէմէ տիշ .
Հալգա .
Եայ .

Մաաէն իլլ եաըրշան տիշէրին
միւնապիլէթսիլլիլլէր .

Թիւրլիւ ուսուլլէր հազըրտա
րուպար վե թէճէսիլլա .

Էյրէթի տիշէրէ լազըմ կէլէն
պիլիւմ վե քէնկ .

Տիշէր ինսանըն լէհէսինն իգ-
թիլա օլմաաը ճիհէթի իլլէ .

Տիշէր , տուտաղլար , թէլափուզ
կիւլմէք .

Էյրէթի տիշ պիւր իթիլար աաաւմ
աղըրտա նէ պիլիւմ վէրիւր տուտաղ-
լարա , եիւզլէրէ , պուրունա , վե չէն-
եէյէ .

Տիշէր ինսանըն սաղլըղընա վե
կիւլլէլլիլլէն նէզարէն .

Պու. Եման սօգթօր Տօրինի տիշ
հէքիմիլտէ , Պէյօլլունտա Ասմալը
մէհիտ սօգաղընտա 15 նումէրօ իա-
նէտէ , եաիօա Սթամպօլտա քէօքրիւ
պաշընտա իսթիլապլըն գարշըրնտա .

Տօքթօր Տօրինիլինն թէլիլիլլէ
տիլի սայիւր քիթապլար :

Թապիլի վե էյրէթի տիշէր հազ-
ըրտա սէօհպէթ ֆիլլ 5 զըշ .

Ինսանըն աղըր ֆիլլ 20 զըշ .

Պու. քիթապլար սաթըրմադտա
աղըր եօգարըտա պէյան օլան մա-
հէլլէրտէ վե Պէյօլլունտա 323 նու-
մէրօլու վէյս քիթապըն տիւքքեա-
նընտա :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԵՆՃԵԱՆ
ԹԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷԳ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ-
ՄԷՐԹ 45
ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆՅԷ